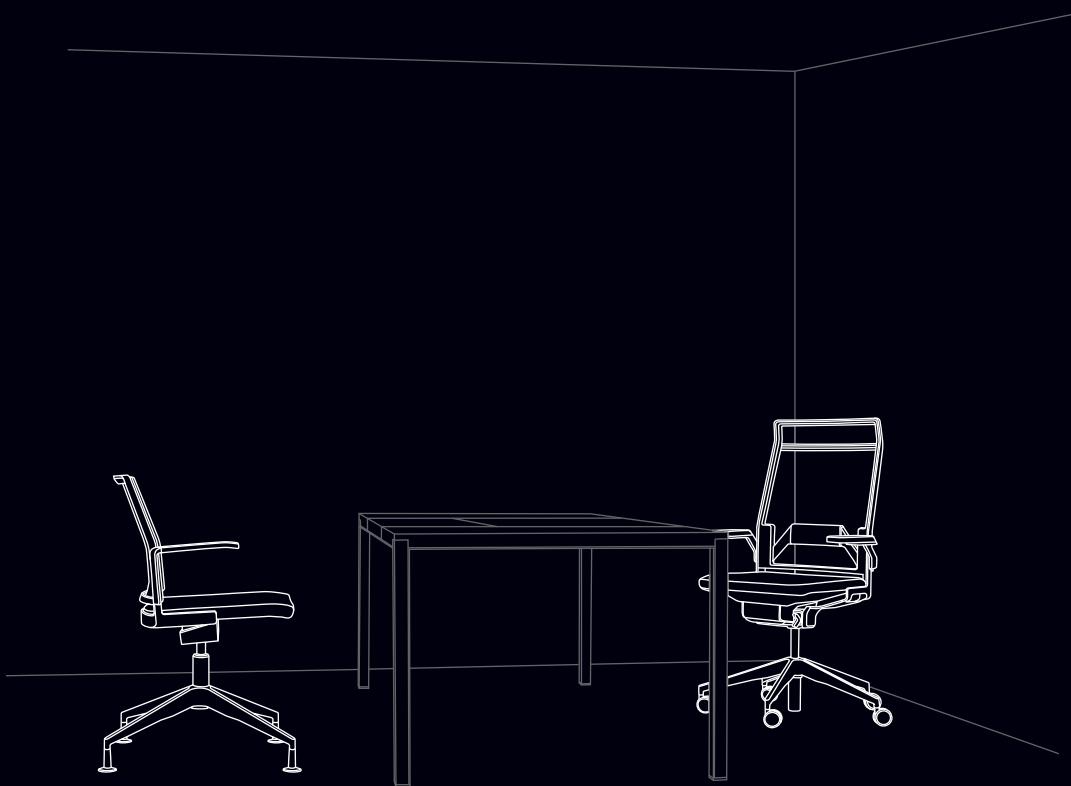


**dynamobel**

**DESIGN**  
MARIO RUIZ



**DIS**



# DIS

Two concepts define the Dis design: harmony in terms of outline and lightness of structure. Lightweight planes and translucent surfaces combine to produce a chair with a marked character.

We were determined that the project should effectively respond to its mission as an office and conference-room chair through the discrete integration of all the components, particularly the complex set of mechanisms which make it so ergonomic.

We believe that the result is a good reflection of our search for a light, flowing statement. A contemporary chair.

• •

Dos conceptos marcan el diseño de Dis: la armonía formal y la liviandad de su estructura. Planos ligeros sumados a superficies translúcidas que dan como resultado una pieza con un marcado carácter.

Nos preocupaba que el proyecto respondiera con la máxima eficacia a su misión como silla de despacho y de sala de reuniones con una integración silenciosa a nivel formal de todos los elementos, especialmente el complejo entramado de mecanismos que hacen de ella una pieza con grandes prestaciones ergonómicas.

Creemos que el resultado refleja bien esa búsqueda de un gesto fluido y ligero. Una silla contemporánea.

• •

Zwei Konzepte zeichnen das Design von "Dis" aus: die Harmonie seiner Formen und die Leichtigkeit seiner Struktur. Seine leichten Grundrisse verbunden mit lichtdurchlässigen Oberflächen ermöglichen als Resultat ein Stück mit ausgeprägtem Charakter.

Wir waren bei diesem Projekt darauf bedacht, dass der Stuhl mit bester funktioneller Effizienz seine Bestimmung als Bürostuhl erfüllen möge und mit seiner unaufdringlichen Präsenz auch in Sitzungsräumen und neben anderen Elementen dies gleichfalls ermögliche. Das komplexe Zusammenspiel aller seiner Komponenten machen aus ihm ein Stück mit grossartigen ergonomischen Eigenschaften.

Wir sind überzeugt, dass das Ergebnis in angemessener Weise, unser Bestreben nach Flüssigkeit und Leichtigkeit reflektiert: ein zeitgenössischer Stuhl.







# DIS VISITOR CHAIR

VISITOR CHAIR · SILLA VISITAS · BESUCHERSTUHL



The programme is rounded off with its own unique visitor chair, an addition which follows the criteria of the programme's overall guiding principles and highlights the chief aesthetic virtues of the range.



El programa se redondea con la versión particular del modelo confidente, un soporte que da continuidad a la línea emprendida por el programa y en el que se hace manifiesto las principales virtudes estéticas de la gama.



Das Programm wird abgerundet mit der besonderen Variante des Besucherstuhls, einer Stütze, die der Linie Kontinuität gibt und bei dem die maßgebenden ästhetischen Vorzüge des Programms hervorgehoben werden.



# DIS VISITOR CHAIR

VISITOR CHAIR · SILLA VISITAS · BESUCHERSTUHL



The sobriety of its lines, its forthright rectangular design, the purity of its style, its minimalism in terms of form and elegant finishes make for a “classic” model.

The aesthetic dominates the model as a whole and the pragmatism of its angles aims at a high degree of comfort.

At a functional level, the absence of mechanisms is clear, save the height adjustment and automatic return swivel systems, which, being fully integrated, go unnoticed.



La sobriedad de sus líneas, la evidencia de su ortogonalidad, la pureza de su estilo, el minimalismo de sus formas y la exquisitez de sus acabados convierten a esta pieza en un elemento de “museo”.

La estética se adueña del conjunto y el pragmatismo de sus ángulos se reduce a su alto grado de confortabilidad.

A nivel funcional, la ausencia de mecanismos es una evidencia salvo en el caso de la regulación en altura o el giro de retorno automático, funciones que pasan inadvertidas debido a la integración de toda la silla.



Schlische, senkrecht zueinander stehende, reine Linien, ein Minimalismus der Formen, verbunden mit einer exquisiten Verarbeitung machen dieses Teil zu einem “Museumsstück”.

Die Ästhetik prägt die Komposition des Stücks, wobei der Pragmatismus seiner Winkel sich in höchsten Komfort verwandelt. Auf funktionellem Niveau gilt es hervorzuheben, dass es nur eine Höhenregulierung und eine automatische Rückdrehung, also zwei

Funktionen gibt, die aufgrund ihrer gelungenen Integration in die Einheit des Stuhls unbemerkt bleiben.



# DIS TASK CHAIR

HIGH BACK · RESPALDO ALTO · HOHE RÜCKENLEHNE



The programme finds its maximum expression of transparency in the operator chair with mesh backrest. The simplicity and sobriety of the chair's form come to the forefront with the mesh finish, highlighting its unique aesthetic. On this model, the lumbar support is exposed and the height adjustment system runs inside guides housed in the peripheral aluminium frame.



En su versión de respaldo tapizado en malla la silla operativa cobra su máxima expresión de transparencia. La sencillez y la sobriedad de su estética formal se potencian con esta versión de tapizado que caracteriza al modelo por su peculiar percepción visual. En este modelo el soporte lumbar queda al descubierto y su regulación en altura discurre en el interior de unas guías que se alojan en la estructura perimetral de aluminio.



In seiner Ausführung mit netzbespannter Rückenlehne erhält der Arbeitsstuhl seinen maximalen Ausdruck von Transparenz. Die Schlichtheit und Eleganz seiner formalen Ästhetik verstärken sich durch diese Version der Bespannung, welche das Modell wegen seiner besonderen visuellen Wahrnehmung charakterisiert. Bei diesem Modell bleibt die Lumbal-Stütze unverdeckt und ihre Höheneinstellung geschieht im Inneren von Schienen, welche sich in der umgebenden Aluminiumstruktur befinden.





# DIS TASK CHAIR

HIGH BACK · RESPALDO ALTO · HOHE RÜCKENLEHNE





**Inside a room at the Hilton Frankfurt Airport Hotel.**

Interior habitación Hilton Frankfurt Airport Hotel.

Innenbereich Zimmer Hilton Frankfurt Flughafen Hotel.

**Adidas Headquarters in Herzogenaurach.**

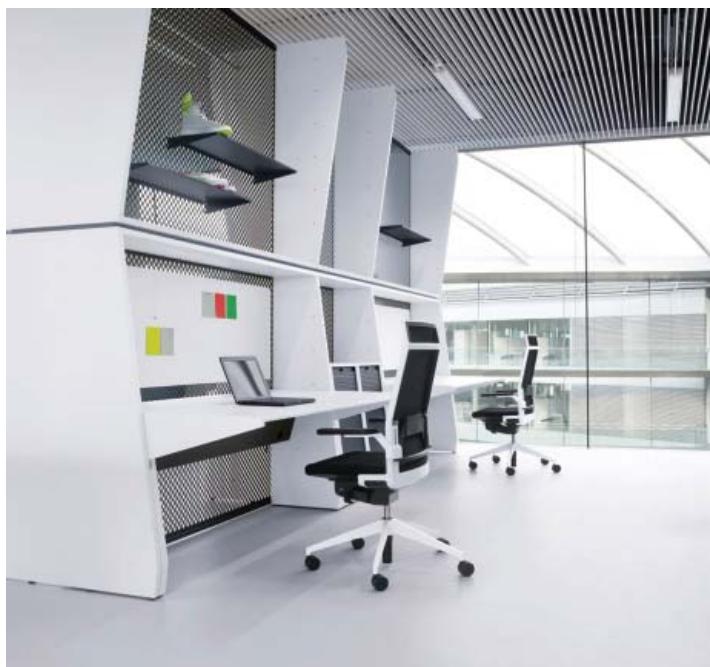
Sede Central Adidas en Herzogenaurach.

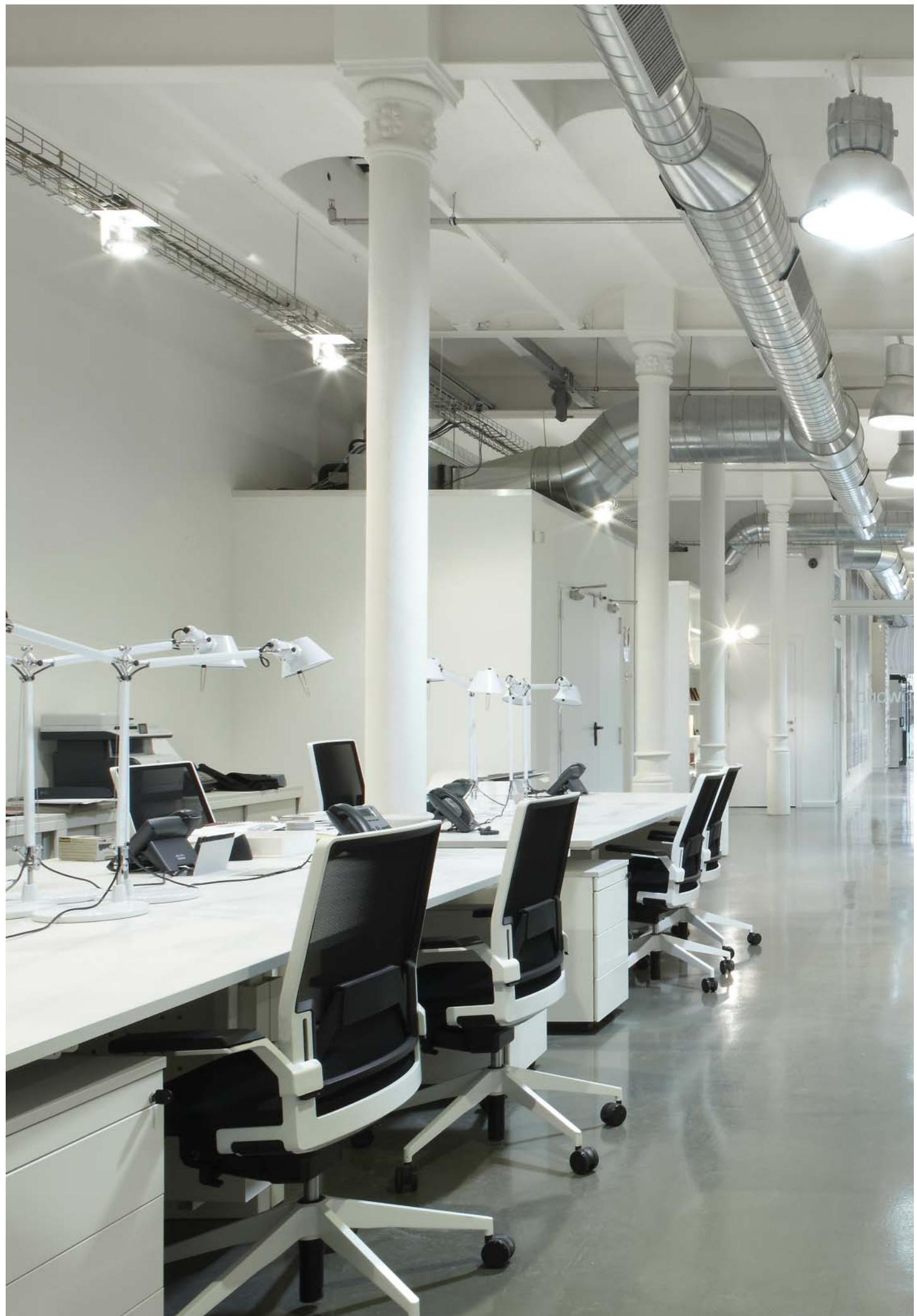
Hauptniederlassung Adidas in Herzogenaurach.

**Arquitec3 architectural studio.**

Despacho de arquitectos Arquitec3.

Architektenbüro Arquitec3.





# DIS TASK CHAIR

LOW BACK · RESPALDO BAJO · RÜCKENLEHNE NIEDRIG



The operator chair with low backrest is, without doubt, the version that best adapts to the needs of more functional offices thanks to the outstanding number of features it offers considering its size. It lends aesthetic continuity to the overall programme without compromising on functionality, providing the work environment with a plus in terms of design and setting it apart from other options available on the market.



La silla operativa con respaldo bajo es, sin duda, la versión que mejor se adapta a las necesidades de la oficina más funcional por su relación de tamaño y cantidad de prestaciones. Estéticamente da continuidad a las líneas maestras del programa sin perder un ápice de funcionalidad, aportando al entorno de trabajo un plus de diseño y mayor diferenciación con respecto a otras opciones de mercado.



Der Bürostuhl mit niedriger Rückenlehne ist zweifelsohne die Ausführung, die sich aufgrund seiner Relation von Größe und der Menge an Extras am besten an die Bedürfnisse der funktionsellsten Büros anpasst. Ästhetisch führt er die Grundlinien des Programms fort, ohne einen Fingerbreit an Funktionalität zu verlieren, und trägt damit zum Arbeitsumfeld einen Mehrwert an Design sowie eine größere Differenzierung hinsichtlich anderer Marktoptionen bei.



# DIS

EXECUTIVE · DIRECCIÓN · EXECUTIVE



**Banca Prealpi boardroom (Italia).**

Sala de juntas Banca Prealpi (Italia).

Versammlungssaal Banca Prealpi (Italien).



**Grupo Santo meeting room (Portugal).**

Sala reuniones Grupo Santo (Portugal).

Sitzungssaal Grupo Santo (Portugal).



**Aspo Headquarters meeting room, Helsinki (Finland).**

Sala reuniones Aspo Headquarters, Helsinki (Finlandia).

Sitzungsraum Aspo Headquarters, Helsinki (Finnland).



**Amadeus president's office (España).**  
Despacho presidencia Amadeus (España).  
Büro Präsidentschaft Amadeus (Spanien).



# DIS

EXECUTIVE · DIRECCIÓN · EXECUTIVE



Although the diversity of the Dis programme means that the chair fits in almost anywhere, it was originally conceived to meet executive, operator, visitor and conference-room requirements.

In addition to its unique formal and functional design, the chair also offers top-of-the-range finishes such as polished aluminium, wooden or upholstered rears, or luxe upholstery (double padding), which makes it exceptionally comfortable.



Aunque la amplia variedad del programa Dis permite encajar la silla en diferentes puestos de trabajo, es cierto que la silla nace con vocación de cubrir las necesidades de dirección operativa, visitas y salas de juntas.

Además de su singular diseño formal y funcional, la silla cuenta con acabados de alto nivel como el aluminio pulido, las traseras de madera o tapizadas y el tapizado luxe (doble acolchado), que aporta a la silla un grado de confort excepcional.



Obwohl die breite Vielfalt des Dis-Programms es ermöglicht, den Stuhl an unterschiedlichen Arbeitsplätzen einzusetzen, wurde der Stuhl gewiss mit der Berufung erschaffen, die Bedürfnisse der Geschäftsführung, Besucher und Sitzungssäle zu erfüllen.

Abgesehen von seinem außergewöhnlichen formellen und funktionellen Design verfügt der Stuhl über hochwertige Ausführungen wie gebürstetes Aluminium, Rückseiten aus Holz oder verkleidet und eine Luxuspolsterung (mit doppeltem Polster), die dem Stuhl ein außergewöhnliches Komfortniveau verleihen.



# DIS

## TYPES OF REAR · TIPOS DE TRASERA · RÜCKSEITE



The same four finishes are available for the entire programme: upholstered, mesh, injection and wood.

This homogeneity in terms of finishes strengthens the overall image when different models are deployed, integrating the work place until the harmony sought is achieved.



Los cuatro acabados son comunes para todo el programa: tapizado, malla, inyección y madera.

Esta homogeneidad en la línea de acabados permite reforzar el mensaje que se quiere transmitir con el modelo elegido, y su implantación en el lugar de trabajo se redimensiona hasta encontrar la armonía que buscamos.



Die Ausführung ist für das gesamte Programm gleich, daher weist auch der Besucherstuhl die Vorteile dieser Serie auf: Textilbezug, Netzbespannung, Kunststoff und Holz

Diese Homogenität in den Ausführungslinien verstärkt die beabsichtigte Botschaft des gewählten Modells und sein Einsatz am Arbeitsplatz wird neu dimensioniert, bis die Harmonie erreicht wird, die wir suchen.





# FINISHES

ACABADOS · AUSFÜHRUNGEN

**BACK (1.1)**  
TRASERA (1.1)  
RÜCKSEITE (1.1)

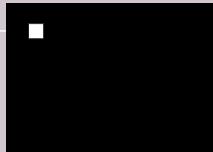
**PAINTED METAL (1.2)**  
METAL PINTADO (1.2)  
LACKIERTES METALL (1.2)

**FABRIC SET (1.3) / BACK (1.4)**  
TAPIZADO ASIENTO (1.3) / RESPLADO (1.4)  
STOFFGRUPPE SITZ (1.3) / RÜCKEN (1.4)



**PLASTIC**  
POLIPROPILENO  
KUNSTSTOFF

1.1



NE Black  
Negro

**WOOD VENEER**  
MADERA  
HOLZ

1.1



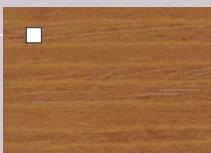
MB White s.g.\*  
Mallada blanca

1.1



MC Cream s.g.\*  
Mallada crema

1.1



MD Honey s.g.\*  
Mallada miel

**PLAIN EPOXY**  
PINTURA PLANA  
PLAIN EPOXY

1.2



HBA White  
Blanco

1.2

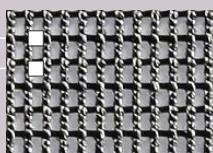


HNE Black  
Negro

**MESH**  
MALLA  
NETZGEWEBE

1.1

1.4



NE Black  
Negro

**UPHOLSTERED\***  
TAPIZADO\*  
POLSTERUNG\*

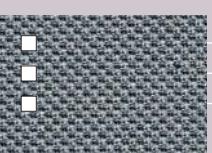
1.1

1.3

1.4



3180



3110



3111

1.1

1.3

1.4



3120



3140

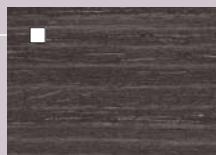


3160

\* See more collections in our upholstery catalogue.

\* Consultar más colecciones es nuestro catálogo.

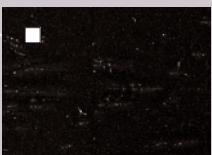
\* Weitere Kollaktionen finden Sie in unserem Polsterkatalog.



MG Grey s.g.\*  
Mallada gris



MP Brown s.g.\*  
Mallada marrón



MS Black s.g.\*  
Mallada negra

\*straight grain

METTALIE EPOXY  
METALIZADA  
METALLIC-LACK

1.2



8GP Platinum grey  
Gris platino



8GG Graphite grey  
Gris grafito

POLISHED  
PULIDO  
POLIERSCHICHT

1.2



OCR Polished  
Pulido



3141



3142



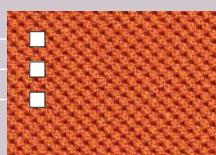
3130



3131



3156



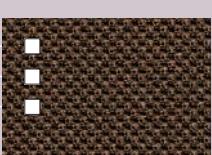
3157



3161



3181



3190

# DIS

## MEASUREMENTS · COTAS · ABMESSUNGEN

### High backrest task chair with headrest.

Operativa respaldo con cabezal.

Bürodrehstuhl Rückenlehne mit Kopfstütze.

### High backrest task chair.

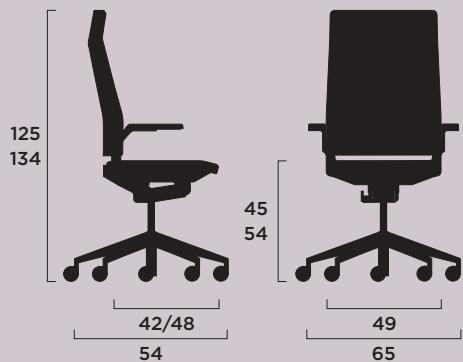
Operativa respaldo alto.

Bürostuhl mit hoher Rückenlehne.

### Low backrest task chair.

Operativa respaldo bajo.

Bürostuhl mit niedriger Rückenlehne.



### Low backrest visitor chair.

Visitas respaldo bajo.

Besucherstuhl mit niedriger Rückenlehne.



## TYPE OF REAR · TIPO DE TRASERAS · ART DER RÜCKSEITE.

### Injected polypropylene rear.

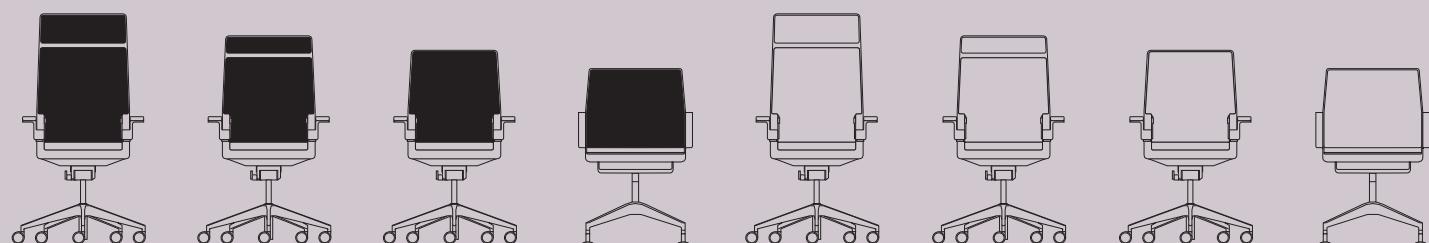
Trasera de inyección de polipropileno.

Rückseite aus Polypropylen-Einspritzung.

### Upholstered rear.

Trasera tapizada.

Gepolsterte Rückseite.



### Mesh backrest.

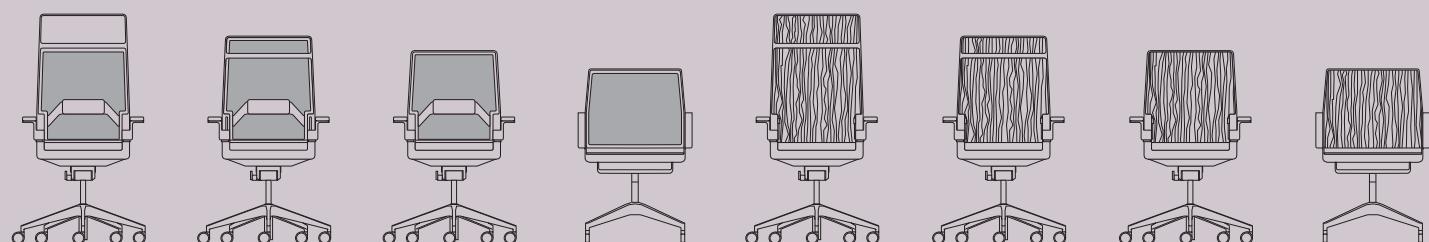
Respaldo de malla.

Rückenlehne aus Gewebe.

### Wooden rear.

Trasera de madera.

Rückseite aus Holz.

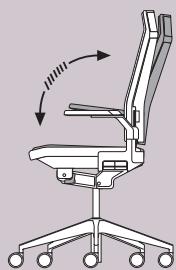


# DIS

## ADJUSTMENTS · AJUSTES · EINSTELLUNGEN

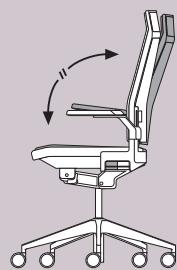
### Pressure control.

Control de tensión.  
Spannungskontrolle.



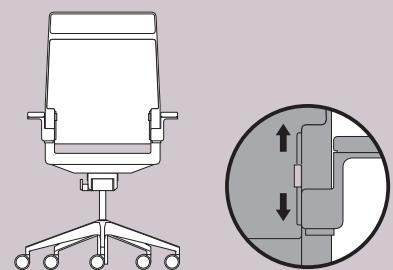
### Backrest lock.

Bloqueo del respaldo.  
Rückenlehnenblockierung.



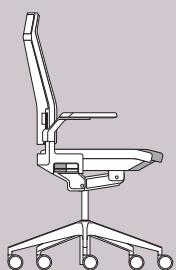
### Lumbar support height.

Altura lumbar.  
Lumbarstützenhöhe.



### Seat depth.

Profundidad del asiento.  
Sitztiefe.



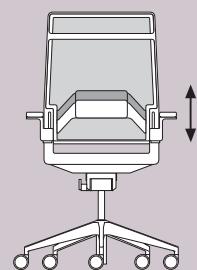
### Seat height.

Altura asiento.  
Sitzhöhe.



### Lumbar support height.

Altura lumbar.  
Lumbarstützenhöhe.



### Arm height.

Altura de los brazos.  
Armlehnenhöhe.



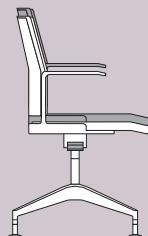
### Armrest depth.

Profundidad del apoyabrazos  
Armlehnenentiefe.



### Seat height.

Altura asiento.  
Sitzhöhe.



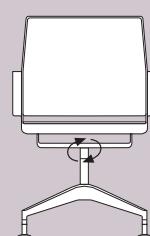
### Tilt mechanism.

Mecanismo basculante.  
Kippbar.



### Automatic return.

Retorno automático.  
Automatischer Rückholung.



**Dynamobel S.A.**

**CENTRAL INBOX, SPAIN**  
Ctra. Madrid Km 24  
31350 Peralta  
Navarra, Spain  
T +34 948 750 000  
F +34 948 750 750  
info@dynamobel.com

**CENTRAL BOX, SPAIN**  
Ctra. de Guipúzcoa Km 7,5  
Apdo. 1074 31080 Pamplona  
Navarra, Spain  
T +34 948 303 171  
F +34 948 302 581  
info@dynamobel.com

We are breaking out of the rigid structure through which many companies in the sector impose standard solutions without questioning the constraints these place on good ideas.

Our aim is to venture beyond, stay one step ahead, because we believe that good ideas deserve more than a simple, all-embracing solution.

We work to understand designers and look into ways of solving their work, providing a suitable balance between customisation and industrialisation. Good ideas do not compromise form or function. We will defend that come what may.

Nos salimos de la estructura rígida de muchas empresas del sector en el que se imponen soluciones estándar sin cuestionarse las limitaciones que éstas imponen en las buenas ideas.

Nuestro propósito es ir más allá, un paso por delante, porque creemos que las buenas ideas merecen más que una solución masiva.

Trabajamos por entender a los creadores y explorar formas de resolver sus obras, que ofrezcan un adecuado equilibrio entre personalización e industrialización. Las buenas ideas no comprometen forma ni función. Defenderemos esto ante todo.

Wir haben uns von den starren Strukturen gelöst, in denen viele Unternehmen des Sektors verharren, indem sie Standardlösungen bieten, ohne sich dabei die Frage zu stellen, in welchem Maße diese die Umsetzung guter Ideen einschränken.

Wir haben es uns zum Ziel gesetzt, weiter zu denken und immer einen Schritt voraus zu sein, denn wir sind überzeugt, dass eine gute Idee mehr verdient als einfach nur eine vorgefertigte Lösung.

Wir bemühen uns, die Menschen, die Ideen entwickeln, zu verstehen, und versuchen, Mittel und Wege zu finden, um diese Ideen zu verwirklichen, ohne dabei jedoch ein angemessenes Gleichgewicht zwischen Individualität und Standardisierung aus dem Auge zu verlieren. Gute Ideen beeinträchtigen weder Form noch Funktion. Diesen Standpunkt vertreten wir mit allem Nachdruck.

DESIGN DYNAMOBEL  
PHOTOGRAPHY JAVIER EDERRA, ALFONSO PERKAZ,  
MOLINS INTERIORS, OKKO OINONEN

KJM/CAT/084/11

© DYNAMOBEL. ALL RIGHTS RESERVED.  
REPRODUCTION OF THE WHOLE OR ANY PART  
OF THE CONTENTS IS PROHIBITED.

